

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

Edwin Wai Shing YEUNG/PLAND

寄件者: sun wo wong <[REDACTED]>
寄件日期: 2025年07月29日星期二 15:53
收件者: Edwin Wai Shing YEUNG/PLAND; tpbpd/PLAND
主旨: Re: A/YL-TYST/1319

類別: Internet Email

A/YL-TYST/1319

我等停車場只供停泊私家車，所有重型貨車及中型貨車不能進入停泊
沒有在運輸署登記的車輛不准進入停車場
我等停車場為 **24** 小時營業包括星期日及公眾假期

sun wo wong <[REDACTED]> 於 2025 年 7 月 29 日 週二 下午 3:36 寫道：
回應部門的提問

A/YL-TYST/1319

回應環保署的提問

2. Grateful if you could ask the applicant to:

(a) clarify whether the proposed toilet is a portable toilet, if affirmative, please clarify whether licensed collectors will be arranged to collect the sewage and waste from the Site for disposal. If not, please clarify whether septic tank and soakaway system will be provided, designed and constructed according to the requirements of EPD's ProPECC PN 1/23, including requirements for minimum clearance distance, percolation test and certification by Authorized Person.

有關臨時洗手間，我等會使用流動式臨時洗手間，同時我等會安排持牌收集人員收集場內廢水和污水及廢棄物並進行處理。

A/YL-TYST/1319

回應地政署的提問

1. The application site comprises Government Land (GL) and Old Schedule Agricultural Lot Nos. 2461, 2462 RP and 2464 RP all in D.D. 120 held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government.

2. No permission is given for occupation of GL (about 17 m² as mentioned in the application form) included in the application site. Any occupation of GL without Government's prior approval is an offence under Cap.28.

3. I must point out that the following irregularities covered by the subject planning application have been detected by this office:

Unauthorised structure(s) within the said private lot(s) covered by the planning application

LandsD has reservation on the planning application since there is/are unauthorized structure(s) and/or uses on the private lots which is/are already subject to lease enforcement actions according to case priority. The lot owner(s) should rectify/apply for regularization on the lease breaches as demanded by LandsD.

If the planning application is approved, the lot owner(s) shall apply to this office for a Short Term Waiver (STW) and a Short Term Tenancy (STT) to permit the structure(s) erected within the said private lots and the occupation of the Government land. The application(s) for STW and STT will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that they will be approved. The STW and STT, if approved, will be subject to such terms and conditions including the payment of waiver fee, rent and administrative fee as considered appropriate by LandsD. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only erection of temporary structure(s) will be considered.

在是次申請如獲批准，我等會即時向地政處提交豁免書個案申請及支付有關費用。

我等會退回占用的政處土地，希望貴處能同意我等申請。

我等同意貴處的聲明，皆因在上次獲得批准後代理人並未履行其的責任代為向地政處作出豁免書個案申請，是次申請如獲批准我等會即時向貴處申請搭建有關構築物及支付有關費用

如獲批准，我等會即時向地政署申請規範化違反土地契約事項。

如獲批准，我等會即時向地政署申請短期豁免書及短期租約，如獲批准，我等會遵守地政總署認為適當的條款及條件，包括繳交豁免費用，租金及行政費用，我等申請為臨時性質，因此有關構築材只會使用臨時性材料建做。